



# MARKTGEMEINDE ST. ANDRÄ-WÖRDERN

Internet: <http://www.staw.at/>



Amtliche Mitteilung

## Information des Bürgermeisters

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger!

### Örtliches Raumordnungsprogramm

#### 18. Änderung

Die 18. Änderung (KG Greifenstein, KG Hintersdorf und KG Wördern) des örtlichen Raumordnungsprogramms bzw. Bebauungsplanes liegen seit **30. 07. bis 10. 09. 2001** im Gemeindeamt in St. Andrä-Wördern, Altgasse 30 (Bauamt) zur allgemeinen Einsicht öffentlich auf.

Die betroffenen Grundeigentümer und Anrainer wurden gemäß der Bestimmungen des NÖ Raumordnungsgesetzes und der NÖ Bauordnung zeitgerecht von den geplanten Änderungen verständigt.

### NÖ Landeskindergarten Hintersdorf

Für die Nachmittagsbetreuung bzw. Reinigungsarbeit im NÖ Landeskindergarten Hintersdorf wird für das Kindergartenjahr 2001/2002 eine weibliche Kraft mit ca. 10 Wochenstunden aufgenommen; die Entlohnung erfolgt nach dem NÖ Gemeindevertragsbedienstetengesetz. Interessierte Bewerberinnen mögen sich in der Gemeindeverwaltung, Tel. 02242/31 300, bei Osekr. Johann Dreschkay od. Büroleiter Peter Ohnewas melden.

## Stellenausschreibung der Justizanstalt Wien-Simmering

In der Justizanstalt Wien-Simmering gelangen fünf Planstellen zur Besetzung.

Bevorzugt werden Maurer, Schlosser, Spengler, Köche, Bäcker und Tischler(innen), die die Bereitschaft haben, in einem Betrieb der Justizanstalt mit Strafgefangenen zu arbeiten und in diesem Insassen zu Lehrlingen auszubilden.

Bewerbungsschreiben mit Lebenslauf und Zeugnissen sind an den Leiter der Justizanstalt Wien-Simmering, 1110 Wien, Kaiserebersdorferstr. 297 bis spätestens 17. Sep. 2001 zu richten.

Nähere Auskünfte beim Personalreferenten unter Tel. Nr. 01 / 769 69 19 238 in der Zeit von 8 - 14 Uhr.

### Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderates wird

**am Freitag, dem  
28. September 2001**

um 18.00 Uhr im Gemeindeamt in St. Andrä-Wördern, Altg. 30, stattfinden.

## Volksbegehren

Der Bundesminister für Inneres hat am 11. Juni 2001 dem Antrag auf Einleitung des Volksbegehrens „**Bildungsoffensive- und Studiengebühren**“ stattgegeben und als Eintragungszeitraum wurde der Zeitraum von Dienstag, dem 6. Nov. 2001 bis Dienstag, dem 13. Nov. 2001 und als Stichtag Dienstag, der 2. Okt. 2001 festgesetzt.

Die Eintragungslisten liegen während des Eintragungszeitraumes im Gemeindeamt in St. Andrä-Wördern, Altgasse 30, auf. Eintragungen können an nachstehend angeführten Tagen und zu folgenden Zeiten vorgenommen werden:

Dienstag,	6. Nov. 2001	von 8.00 bis 20.00 Uhr
Mittwoch,	7. Nov. 2001	von 8.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag,	8. Nov. 2001	von 8.00 bis 20.00 Uhr
Freitag,	9. Nov. 2001	von 8.00 bis 16.00 Uhr
Samstag,	10. Nov. 2001	von 8.00 bis 12.00 Uhr
Sonntag,	11. Nov. 2001	von 8.00 bis 12.00 Uhr
Montag,	12. Nov. 2001	von 8.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag,	13. Nov. 2001	von 8.00 bis 16.00 Uhr

Ein Abend mit dem

## Schlosschor Hadersfeld

"Warum hört man Euch so selten?" - "Wann singt Ihr endlich wieder in St. Andrä-Wördern?" - "Eure beiden letzten Konzerte waren doch so toll, warum macht Ihr Euch jetzt so rar?" Diese und ähnliche Fragen wurden dem Schlosschor in den letzten drei Jahren häufig gestellt.

Darauf gibt es eine einfache Antwort: Der Schlosschor Hadersfeld spezialisierte sich nie auf ein bestimmtes Gebiet der Chorliteratur, sondern singt immer wieder auch anspruchsvolle Chor/Orchesterwerke. In den letzten Jahren wurden in Wien und Klosterneuburg u.a. die Carmina Burana, das Verdi-Requiem und zuletzt im März d. J. die Johannes - Passion von J.S.Bach aufgeführt: Werke, für die wegen der großen Anzahl von Mitwirkenden ein geeigneter Konzertsaal bzw. eine große Kirche erforderlich sind.

Mit Jahresbeginn 2001 übergab Walter Fickert, der den Chor durch 20 Jahre hindurch geführt hatte, die musikalische Leitung in die Hände des jungen Michael Grohotolsky. Dieser, gleichfalls ehemaliger Wiener Sängerknabe, ist zur Zeit Assistent von Johannes Prinz an der Wiener Musikuniversität und war zuletzt für die Choreinstudierung der Wiener Festwochenproduktion von "Luisa Miller" im Theater an der Wien verantwortlich. Walter Fickert widmet sich nun verstärkt allen organisatorischen Aufgaben.

Michael Grohotolsky hat seit dem Frühjahr mit dem Chor neue Werke einstudiert, die er unter dem Motto "Ein Abend mit dem Schlosschor Hadersfeld" am **Sonntag, dem 30. September um 19 Uhr in der neuen Volksschule** vorstellen wird.



Das Programm des Konzertes bildet eine Reise durch vier Jahrhunderte, wobei der Schwerpunkt auf der heiteren Seite liegen wird. Auch diesmal werden solistische Darbietungen den Abend auflockern: Die seit einem Jahr in Österreich lebende Kolumbianerin Yalilé Cardone (Sopran) sowie der Bariton Günter Haumer - bereits unser Gast im letzten Konzert - werden "Ohrwürmer" aus bekannten Mozart-Opern und Musicals bringen. Die Begleitung am Klavier liegt wieder in den Händen von Richard Böhm.

**Der Schlosschor Hadersfeld lädt zu diesem Konzert herzlich ein und wünscht schon jetzt einen schönen, unterhaltsamen Abend. Für das leibliche Wohl wird in der Pause sowie am Schluss des Konzertes ein Buffet sorgen.**



Zum 80. Geburtstag von Frau Herta Stadler gratulieren GR Erich Stanek, Bgm. Alois Haschberger und GR Werner Kriber recht herzlich

### Gemeindeamt St.Andrä-Wördern Platzgestaltung

Bei der Beseitigung der Sturmschäden an der mehr als 50-jährigen Weide vor dem Gemeindeamt in St. Andrä-Wördern musste festgestellt werden, dass der Baum größtenteils nicht nur vermorscht war, sondern einige starke Äste bereits derart hohl waren, sodass der Baum eine große Gefahr darstellte, da sich in seinem Bereich doch ständig Menschen bewegten (Zugang zum Gemeindeamt bzw. Kindergarten, Weg zum Bahnhof); notgedrungen musste er daher umgeschnitten werden.

Es ist jedoch bereits daran gedacht und es werden im zuständigen Gemeinderatsausschuss Überlegungen angestellt, die Flächen zwischen Hauptstraße - Bahngasse - Gemeindeamt neu zu gestalten, wobei natürlich einige Grünflächen angelegt und Bäume gepflanzt werden sollen.

Damit wird nicht nur die Weide ersetzt, sondern zusätzliche Grünflächen zur Ortsbildverschönerung geschaffen werden. Aufgrund des Planungszeitraumes und der Budgetierung kann dieses Vorhaben aber erst im kommenden Jahr durchgeführt werden.

Herausgeber und Verleger: Marktgemeinde St. Andrä-Wördern. Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Alois Haschberger, 3423 St. Andrä-Wördern, Altgasse 30; Verlagspostamt und Verlagsort: 3423 St. Andrä-Wördern; Druck: Eigenes Herstellungsverfahren

# Musikschule St.Andrä-Wördern

## Unterrichtsbeginn im Schuljahr 2001/2002

Der Unterricht an der Musikschule hat am Montag, 3. September 2001 begonnen. Wenn keine andere Vereinbarung getroffen wurde, kommen die Musikschüler, die bereits im vergangenen Schuljahr die Musikschule besucht haben, am gleichen Wochentag und zur gleichen Uhrzeit zur Unterrichtsstunde. Stundenplan – Änderungen können im Laufe des Monats September vorgenommen werden.

### Neuanmeldungen erfolgen in der Musikschule:

Für alle neu angemeldeten Schüler beginnt der Musikunterricht erst im Oktober. Liegen für ein Instrument zu viele Anmeldungen vor, wird eine Warteliste erstellt und es muss mit einem späteren Unterrichtsbeginn gerechnet werden.

### Schulgeld

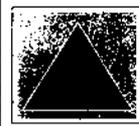
Das Schulgeld beträgt monatlich für eine wöchentliche Einzelstunde zu 50 Minuten S 700,-/ € 50,87  
für eine wöchentliche Einzelstunde zu 25 Minuten S 420,-/ € 30,52  
für Gruppenunterricht ab zwei Schüler in einer Unterrichtszeit zu 50 Minuten, pro Schüler S 400,-/ € 29,07  
Für Blockflötengruppen ab dem 7. Lebensjahr, halbjährlich S 700,-/ € 50,87

Um die Einhebung des Schulgeldes zu vereinfachen wird das Schulgeld in Zweimonats-Raten eingehoben.

Anfang Oktober für die Monate September-Oktober  
Anfang Dezember für die Monate November-Dezember  
Anfang Februar für die Monate Jänner-Februar  
Anfang April für die Monate März-April  
Anfang Juni für die Monate Mai-Juni

Aus gegebenen Anlass weisen wir darauf hin, dass das Schulgeld als Jahresschulgeld berechnet ist und bei Stundenausfall nicht reduziert werden kann.

Für Schüler die außerhalb des Gemeindegebietes ihren Wohnsitz haben, wird ein 50%iger Zuschlag auf die oben angeführten Musikschulbeiträge eingehoben.



Zivilschutz in  
ÖSTERREICH

**ACHTUNG!**

## Für Ihre Sicherheit Zivilschutz-Probealarm

am Samstag, 6. Oktober 2001, mittags

Liebe Gemeindebürger!

Der Schutz des Menschen ist vorrangiges Ziel des Zivilschutzes. Mit dem Zivilschutz möchte der Staat seinen Bürgern helfen, Katastrophen und Notsituationen bestmöglich zu bewältigen. Wesentliche Voraussetzung dafür ist ein funktionierendes Warn- und Alarmsystem. Der angekündigte Probealarm dient zur Überprüfung dieses Systems. Nachfolgend finden Sie die einzelnen Signale beschrieben. Die Sirensignale sind in den regionalen Telefonbüchern (große Telefonbücher der einzelnen Bundesländer) abgedruckt.  
Wir sind stets um die Sicherheit unserer Bürger bemüht!

Ihre Gemeindeverwaltung

### Bedeutung der Warn- und Alarmsignale im Katastrophenfall

<b>Warnung</b>		<b>3 Minuten</b> gleichbleibender Dauerton
<b>Herannahende Gefahr!</b> Radio oder Fernseher (ORF) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.		
<b>Alarm</b>		<b>1 Minute</b> auf- und abschwellender Heulton
<b>Gefahr!</b> Schützende Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernseher (ORF) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.		
<b>Entwarnung</b>		<b>1 Minute</b> gleichbleibender Dauerton
<b>Ende der Gefahr!</b> Weitere Hinweise über Radio oder Fernseher (ORF) beachten.		

Das beste Alarmsystem nützt wenig, wenn nicht jeder Einzelne Vorsorgen für seine persönliche Sicherheit trifft. Stellen Sie sich vor, am 6. Oktober heulen die Sirenen nicht zur Probe, sondern aus einem echten Anlass, z. B. nach einem Atomunfall? Was wäre dann? Sind Sie dafür gerüstet?

### Der NÖ. Zivilschutzverband seit 40 Jahren ein kompetenter Partner in Fragen der Sicherheit

Umfangreiche Information zum Zivil- und Selbstschutz finden Sie auf unserer Homepage. Besuchen Sie uns einfach im Internet <http://www.noezsv.at>  
Bei uns erhalten Sie konkrete Angaben über richtiges Verhalten bei Unfällen und Katastrophen.

Wir freuen uns über jeden Kontakt und stehen gerne zur Verfügung.  
NÖ. Zivilschutzverband, 3430 Tulin, Minoritenplatz 1,  
telefonisch unter 02272-61820-0 mittels Fax unter 02272-61820-13305 oder mittels e-mail unter noezsv@noezsv.at

**SICHERHEIT BEGINNT IM KOPF • RICHTIG DENKEN • RICHTIG HANDELN**



**Amtstage**  
**Dr. Markus Kaspar**  
**Dr. Josef Strommer**



Die öffentlichen Notare Dr. Markus Kaspar und Dr. Josef Strommer halten ab September 2001 **Amtstage im Gemeindeamt der Marktgemeinde St.Andrä-Wördern**, 3423 St.Andrä-Wördern, Altgasse 30 (Erdgeschoss).

**Dr. Markus Kaspar – jeden Dienstag von 8 bis 10 Uhr**

**Dr. Josef Strommer – jeden Donnerstag von 15 bis 17 Uhr**

Herr Dr. Markus Kaspar und Herr Dr. Josef Strommer erteilen Ihnen gerne unparteiliche und unentgeltliche Auskünfte zu nachstehenden Themenbereichen:

- |                          |                                  |
|--------------------------|----------------------------------|
| § Kaufverträge           | § Schenkungsverträge             |
| § Tauschverträge         | § Teilungsverträge               |
| § Dienstbarkeitsverträge | § landwirtschaftlichen Übergaben |
| § gewerblichen Übergaben | § Gesellschaftsverträge          |
| § Firmengründungen       | § Familienrecht                  |
| § Erbrecht               |                                  |

# Geburtstags- und Hochzeitsjubiläen



Zur goldenen Hochzeit von Frau Rosa und Herrn Erhard Plentner gratulieren GR Stanek, Bgm. Haschberger und GGR Semler recht herzlich



Zum 80. Geburtstag wird Herr Leopold Wieshaider von Gemeindevertretern gratuliert und ein Blumenstrauß überreicht

## Den 80. Geburtstag feierten:

Fr. Herta Stadler, Wördern am 15. Juli  
Hr. Johann Lindenbauer, Wördern am 20. Juli  
Fr. Anna Löffler, Greifenstein am 21. Juli  
Hr. Erwin Katzer, St.Andrä am 24. Juli  
Hr. Leopold Wieshaider, Hintersdorf am 29. Juli  
Fr. Hilda Ziechensack, Greifenstein am 6. August

## Den 85. Geburtstag feierte:

Hr. Ing. Friedrich Kugler, Wördern am 6. August  
Hr. Franz Laber, St.Andrä am 17. August  
Fr. Marie Unzeitig, Hintersdorf am 18. August

## Den 50. Hochzeitstag feierten:

Fr. Rosa u. Hr. Erhard Plentner,  
St. Andrä am 21. Juli



Ortsvorsteher GR Krieber, Bürgermeister Haschberger und GR Kuselbauer überbringen Frau Hilda Ziechensack die besten Glückwünsche zum 80. Geburtstag

Namens der Gemeindevertretung darf ich allen JubilarenInnen zu ihrem Festtag nochmals die herzlichsten Glückwünsche entbieten und verbleibe

mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister  
**Haschberger Alois eh.**



Zum 80. Geburtstag von Herrn Johann Lindenbauer gratulieren GR Erika Gruber, Bgm. Alois Haschberger und GR Werner Krieber recht herzlich

## Wahl zum Publikumsrat des ORF 2001

Die direkte Wahl von sechs Publikumsräten wird vom ORF ausschließlich per Fax abgewickelt.

Im Gemeindeamt St.Andrä-Wördern besteht die Möglichkeit, in der Zeit vom 17. bis 21.9.2001 während der Amtsstunden, das Faxgerät der Gemeinde kostenlos für die Stimmabgabe zu nutzen.

Die Stimmabgabe kann im 1. Stock (Bauamt) erfolgen.

(Mo., Di., Do. und Fr. von 8 bis 12 Uhr und zusätzlich am Donnerstag von 13 bis 19 Uhr)